

Es war einmal (c'era una volta)...il Präteritum

Sappiamo che la forma più usata del passato è il passato prossimo ([Perfekt](#)) che si usa per formulare quasi ogni tipo di frase al passato.

Esiste però una via di mezzo tra il passato remoto italiano e l'imperfetto, usata nei racconti (poesie, romanzi, articoli ecc.) – il Präteritum. Nella lingua **parlata** invece non viene praticamente mai utilizzata (solo per ausiliari e [modali](#)). In pratica, nei verbi normali di solito non si dice “portavo”, ma piuttosto “ho portato”, anche quando si tratta di eventi successi tanto tempo fa o eventi ricorrenti nel passato:

Ieri indossavo uno scialle blu. → *Ich habe gestern einen blauen Schal getragen.*

Da bambino andavo dai nonni tutti i giorni. → *Als Kind bin ich jeden Tag zu meinen Großeltern gegangen.*

Si trasferì a Roma nel 1975. → *1975 ist er nach Rom umgezogen.*

Quindi, la forma di cui parliamo adesso, è usata nelle favole o nei racconti, e vi può tornare utile nel caso dovreste **scrivere** di qualche fatto accaduto molto tempo fa o per riferirvi a qualcosa di abituale o ripetitivo nel passato (ad esempio, che un tempo facevate un certo lavoro).

Quando in italiano usiamo l'imperfetto o il passato remoto, in tedesco normalmente si usa il Perfekt e solo qualche volta il Präteritum!

	sein	haben	wollen	müssen	können	dürfen	mögen
ich	war	hatte	wollte	musste	konnte	durfte	mochte
du	warst	hattest	wolltest	musstest	konntest	durftest	mochtest
er, sie, es	war	hatte	wollte	musste	konnte	durfte	mochte
wir	waren	hatten	wollten	mussten	konnten	durften	mochten
ihr	wart	hattet	wolltet	musstest	konntet	durftet	mochtet
sie	waren	hatten	wollten	mussten	konnten	durften	mochten

	Verbi regolari (deboli)	Verbi regolari in -t	Verbi irregolari (forti)	Radice irregolare
	mach-en	arbeit-en	kommen	bringen
ich	machte	arbeitete	kam	brachte
du	machtest	arbeitetest	kamst	brachtest
er, sie, es	machte	arbeitete	kam	brachte
wir	machten	arbeiteten	kamen	brachten
ihr	machtet	arbeitetet	kamt	brachtet
sie	machten	arbeiteten	kamen	brachten
	Jeden Tag machte sie das Bad sauber. (<i>Puliva il bagno ogni giorno.</i>)	Sie arbeiteten hart. (<i>Lavoravano sodo.</i>)	Wir kamen nie vor 12 Uhr nach Hause. (<i>Non rientravamo mai prima delle 12.</i>)	Du brachtest die Kinder ins Bett. (<i>Portavi a letto i bambini.</i>)

Im Präteritum gibt es viele unregelmäßige Formen!

<i>Infinitiv</i>	<i>Präteritum (3. Person Sing.)</i>	<i>Partizip</i>	<i>Infinitiv</i>	<i>Präteritum (3. Person Sing.)</i>	<i>Partizip</i>
gehen	ging	gegangen	laufen	lief	gelaufen
kommen	kam	gekommen	helfen	half	geholfen
sehen	sah	gesehen	treffen	traf	getroffen
geben	gab	gegeben	beginnen	begann	begonnen
nehmen	nahm	genommen	schreiben	schrieb	geschrieben
finden	fand	gefunden	lesen	las	gelesen
sprechen	sprach	gesprochen	bleiben	blieb	geblieben
essen	aß	gegessen	bringen	brachte	gebracht
trinken	trank	getrunken	denken	dachte	gedacht
schlafen	schlief	geschlafen	wissen	wusste	gewusst
fahren	fuhr	gefahren	kennen	kannte	gekannt

Es war einmal... C'era una volta

das Märchen – la fiaba

Scrivi una fiaba con i verbi contenuti nella lista delle forme irregolari al Präteritum.

die Figuren – i personaggi:

der Prinz – il principe

die Prinzessin – la principessa

der Zwerg – lo gnomo

das Pferd – il cavallo

der Ritter – il cavaliere (medievale)

der Reiter – il cavaliere (chi cavalca in generale)

die Kutsche – la carrozza

der Kutscher – il cocchiere

reiten – ritt – geritten - cavalcare

erschrecken – erschrak – erschrocken - spaventarsi

der Zauberer – il mago

die Zauberformel – la formula magica

Abrahadabra, dreimal schwarzer Kater (formula magica)

das Schwert – la spada

Und wenn sie nicht gestorben sind, dann leben sie noch heute (*letteralmente: e se non sono morti, allora vivono ancora oggi*). = E vissero felici e contenti.